

Genre du véhicule <b>Camion (châssis)</b>	Marque <b>SCANIA VABIS</b>	Type <b>L 110 S</b>	*) Fiche d'homologation n° <b>CH 3723 06</b>
<b>MOYENS D'IDENTIFICATION</b> "L10 Super" de chaque côté			
"L 110 S ..." sur plaquette du constructeur, dans boîte à gants			
Numéro du châssis frappé à gauche, à l'avant latér. sur longeron et sur plaquette			
Signe d'identification du moteur frappé "DS 11" frappé par l'importateur à l'av. au-dessus pompe à eau			
Constructeur <b>SCANIA VABIS Södertälje (S)</b> Importateur <b>TRUCK AG, Zürich</b>			
<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <b>2</b> Nombre de roues <b>6</b> Entraînement <b>s.r.arrières</b>		<b>MOTEUR</b> Genre <b>en ligne</b> Temps <b>4</b>	
Direction <b>à gauche</b> Assistance <b>hydraulique</b>		Marque <b>SCANIA-VABIS</b> Carbur. <b>diesel</b>	
Frein de service <b>air comprimé, 2-circuits, à exp. interne</b>		Type <b>DS 11</b>	
Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____		Position <b>avant</b> Nombre cyl. <b>6</b>	
Frein stationn. <b>à exp.int.s.AR **)</b> Frein pr. rem. _____		Alésage <b>127</b> Course <b>145</b>	
Transmission <b>méc. synchronisée</b> Nombre vit. <b>5 x 2</b>		Cylindr. <b>11018</b> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <b>56.08</b>	
Blocage differ. <b>oui</b> Crochet rem. <b>s. demande</b> Vitesse max. <b>90</b> km/h		CV-puiss. <b>275</b> DIN ) à <b>2200</b> t/m	
<b>CARROSSERIE</b> Forme <b>cabine normale</b> Nombre portes <b>2</b>		Refroidissement <b>eau</b>	
Toit ouvert _____		Bruit <b>87</b> dB (B) à <b>2200</b> t/m	
Nombre de places : Total <b>3</b> ; AV <b>3</b> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit <b>1 pot triangul.</b> <b>865 x 320 x 210</b>	
<b>DIMENSIONS</b> Voie AV <b>1910</b> AR <b>1710</b>		<b>POIDS</b> Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G <b>*</b> DR <b>*</b>		A vide _____ Selon carrosserie	
Empattement <b>*</b> / ( / / )		Charge utile _____ Selon carrosserie	
Dimensions ext. Dimensions int.		Poids total _____ 16000	
Longueur <b>*</b> _____		Garantie fabr. <b>6000</b> _____ <b>13000(+)</b> <b>19000(+)</b>	
Largeur <b>2300</b> _____		Dimens. pneus <b>11.00-20</b> X _____	
Hauteur <b>2600</b> _____		Charge p. essieu <b>6500</b> _____ <b>11500</b> (8 atü)	
Porte à faux AV <b>1350</b> _____		de l'ensemble	
AR <b>*</b> _____		Poids maxi remarquable <b>48000</b> kg	
lat. <b>*</b> _____			

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/ BOSCH Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/ Bilux,asy, Feux de position 2/ds, phares

Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur 1/ électr. (1-ton) Niv. sonore 95 ( B )

Essuie-glace 2/ à air comprimé (2 v.) Lave-glace oui

Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/ séparés

Feux stop 2/ séparés Feux de recul \_\_\_\_\_

Eclair. plaque contr. 1/ à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/s. portes + 2/s. ailes Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 4

AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Camion (châssis)

Marque & type SCANIA VABIS L 110 S

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3723 06

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant diesel  
pesage cv 56,08

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11018 cm<sup>3</sup>

Poids total (+) 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

* Modèles	empattem. longueur		porte à faux/AR		Ø/braguage
L 110 S/34	3400	5800	1050		13,8
L 110 S/38	3800	6300	1150		14,4
L 110 S/42	4200	6900	1350		15,7
L 110 S/46	4600	7530	1580		17,8
L 110 S/50	5000	8220	1870		18,0

\*\* Frein aux. & stationnement

Frein à accumulation énergie av. réserv. séparé et dispos. avertisseur de perte de pression-Air compr. pr relâchem<sup>t</sup> dep. réserv. du frein de service-Possibilité de relâchem<sup>t</sup> mécan. au cylindre d'accumul. d'énergie.

§) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

+ ) Poids total garanti = 19000 kgs = ressorts arrière 15 + 9 lames  
 16000 kgs = 11 + 9  
 11500 kgs = 11 + 9  
 13000 kgs = 15 + 9

Lieu et date de l'expertise  
Zürich, 4.9.68

La commission d'expertise

Genre du véhicule  
Camion (châssis)

Marque  
SCANIA

Type  
L 110 S

Fiche d'homologation n°  
CH 3723 06

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 27.10.70 -Ck-

A partir du no de châssis 449 302

Equipement

Feux de route

Equipement électrique 24 V

2/CR (E)

Feux de croisement

2/CR (E)

Feux de position

2/BOSCH K 11663

Feux de gabarit

AV=2/HELLA K 11743 K 11744 AR=2/ULO K 11520

Feux arrières

2/HELLA K 23354

Feux stop

2/HELLA K 23354

Eclair-plaque contr.

1/ccmb. à gauche

Indic.direction clign.

4/

AV o=HELLA K12617

AR o=HELLA K23354

Catadioptres

2/ I (E)

Complément du 18.8.71 - Ck

Sur demande avec largeur de carrosserie jusqu'à 2500 mm

Complément du 11.6.74

A partir du No de châssis : 474 500

Nouvel emplacement du type du moteur: à droite à l'avant sur bloc à côté du thermostat